

Rom. 13:1-7 mws

V. 1

ψυχή

an entity with personhood, person, cf. 2:9
a person as a living being, person, people

ἐξουσία

bearer of ruling authority, human authorities, officials, government, cf. vv. 2, 3
one who has the authority to rule or govern, an authority, ruler

ὑπερεχούσαις

PAPtcpFPD

fr. ὑπερεχω

figurative, to be in a controlling position, have power over, be in authority (over), be highly placed, 'those in authority' 'superiors' cf. 1 Pet. 2:13
to exercise continuous control over someone or something, to control, to restrain

ὑποτασθέντων

PPImp3sg

fr. ὑποτασσω

to cause to be in a submissive relationship, to subject, to subordinate, passive – subject oneself, be subjected or subordinated, obey, of submission involving recognition of an ordered structure cf. v. 5
to submit to the orders or directives of someone, to obey, to submit to, obedience, submission

ὑπὸ

marker of agency or cause, by
marker of agent or force, whether person or event, by

οὔσαι

PAPtcpFPN

fr. εἶμι

be, exist, be on hand
to exist in an absolute sense, to be, to exist

τεταγμένα

PfPPtcpFPN

fr. τασσω

to bring about an order of things by arranging, arrange, put in place, of an authority structure, 'the (structures of authority) presently existing are put in place by God'
to cause someone to be in a state involving an order or arrangement, to cause to be, to be placed

V. 2

ὥστε

for this reason, therefore, so, cf. 7:4, 12
marker of result, often in contexts implying an intended or indirect purpose, therefore, so accordingly, as a result, so that, so then, and so

ἀντιτασόμενος PMPtcpMSN fr. ἀντιτασσω
oppose, resist
to oppose someone, involving not only a psychological attitude but also a corresponding behavior, to oppose, to be hostile toward, to show hostility

ἐξουσία
see above

διαταγή
that which has been ordered or commanded, ordinance, direction
that which has been specifically ordered or commanded, order, command, decree, ordinance, instruction, ‘he opposed what God had ordered’ cf. 16:26

ἀνθέστηκεν PfAI3sg fr. ἀνθιστημι
ἀνθεστηκότες PfAPtcpMPN fr. ἀνθιστημι
to be in opposition to, set oneself against, oppose, cf. 9:19
to oppose someone, involving not only a psychological attitude but also a corresponding behavior, to oppose, to be hostile toward, to show hostility

κρίμα
legal decision rendered by a judge, judicial verdict, in an unfavorable sense, of the condemnatory verdict and the subsequent punishment, cf. 2:2, 3:8
to judge a person to be guilty and liable to punishment, to judge as guilty, to condemn, condemnation

λήμψονται FMdepI3pl fr. λαμβανω
to include in an experience, take up, receive
to experience some event or state, often with the implication of something negatively valued, to undergo, to experience, cf. 1:27, 5:11

V. 3

ἄρχοντες
one who has administrative authority, leader, official
one who rules or governs, ruler, governor

φόβος
intimidating entity, something terrible/awe-inspiring, a terror, cf. 2 Cor. 5:11
the occasion or source of fear, something to be feared, ‘for the rulers are not a source of fear to those who do good but to those who do what is bad’

ἀγαθῶ
pertaining to meeting a high standard of worth and merit, good
positive moral quality of the most general nature, good, goodness, good act

ἔργω

that which displays itself in activity of any kind, deed, action, deed, accomplishment, of the deeds of humans exhibiting a consistent moral character, cf. 2:7
that which one normally does, work, task

κακῶ

pertaining to being socially or morally reprehensible, bad, evil
pertaining to being bad, with the implication of harmful and damaging, bad, evil, harmful, harshly

θέλεις

PAI2sg

fr. θελω

to have a desire for something, wish to have, desire, want
to desire to have or experience something, to desire, to want, to wish

φοβεῖσθαι

PPIInf

fr. φοβεω

to be in an apprehensive state, be afraid, become frightened, fear someone or something
to be in a state of fearing, to fear, to be afraid

ἐξουσίαν

see above

ποιεί

PAImp2sg

fr. ποιεω

to undertake to do something that brings about an event, state, or condition, do, cause, bring about, accomplish, prepare, do deeds
marker of an agent relation with a numerable event, to do, to perform, to practice, to make

ἔχεις

FAI2sg

fr. έχω

to experience something, have
to experience a state or condition, to experience, to have

ἔπαινον

the act of expressing admiration or approval, praise, approval, recognition, cf. 2:29
to speak of the excellence of a person, object, or event, to praise, praise

V. 4

διάκονός

one who serves as an intermediary in a transaction, agent, intermediary, courier, of officials understood collectively as a political system agent
a person who renders service, servant

εἰς

marker of goals involving affective/abstract/suitability aspects, into, to, with the result of an action or condition indicated, into, to, so that, cf. v. 14, 6:16, 8:15
marker of intent, often with the implication of expected result, for the purpose of, in order to

φοβοῦ PAImp2sg fr. φοβέω
see above

εἰκῆ
pertaining to being without purpose, to no purpose, ‘carry the sword to no purpose’
pertaining to being without purpose, for no purpose, without purpose, ‘he does not carry the sword for no purpose’

μάχαιραν
sword, figurative for the power of authorities to punish evildoers, ‘carry the sword’
idiom, lit. ‘to bear the sword’, to have the capacity or authority to punish, to have the power to punish, ‘for it is not in vain that he has the power to punish’

φορεῖ PAI3sg fr. φορέω
to carry or bear habitually or for a considerable length of time, bear constantly/regularly
idiom, lit. ‘to bear the sword’, to have the capacity or authority to punish, to have the power to punish, ‘for it is not in vain that he has the power to punish’

ἔκδικος
pertaining to justice being done so as to rectify wrong done to another, punishing, one who punishes, of civil authority, ‘agent of punishment’
a person who punishes, punisher, cf. 1 Thes. 4:6

ὀργήν
strong indignation directed at wrongdoing, with focus on retribution, wrath, of the divine reaction toward evil, it is thought of not so much as an emotion as the outcome of an indignant frame of mind, of God’s indignation against sin, cf. 1:18
divine punishment based on God’s angry judgment against someone, to punish, punishment, cf. 3:5

πράσσουντι PAPtcpMSD fr. πράσσω
to bring about or accomplish something through activity, do, accomplish, cf. 1:32, 2:1-3, 7:15, 9:11
to do, to carry out, to perform

V. 5

διὸ
therefore, for this reason, cf. 4:22, 15:22
relatively emphatic marker of result, usually denoting the fact that the inference is self-evident, therefore, for this reason, for this very reason, so then

ἀνάγκη

necessity or constraint as inherent in the nature of things, necessity, pressure of any kind, a divine dispensation, duty, etc, 'therefore it is necessary (for you) to be subject'
an obligation of a compelling nature, complete obligation, necessary obligation

ὑποτάσσεσθαι

PPInf

fr. ὑποτασσω

see above

διὰ

marker of something constituting cause, the reason why something happens, result, exists, because of, for the sake of, cf. 2:24, 3:25, 4:25, 8:10, 15:15

marker of cause or reason, with focus upon instrumentality, either of objects or events, because of, on account of, by reason of

ὀργήν

see above

συνείδησιν

the inward faculty of distinguishing right and wrong, moral consciousness, conscience, 'for conscience sake' cf. 1 Cor 10:25, 27

the psychological faculty which can distinguish between right and wrong, moral sensitivity, conscience

V. 6

διὰ

see above

φόρους

that which is brought in as payment to a state, with implication of dependent status, tribute, tax payment made by the people of one nation to another, with the implication that this is a symbol of submission and dependence, tribute tax

τελεῖτε

PAI2pl

fr. τελεω

to pay what is due, pay, cf. Matt. 17:24

to pay tax or tribute, to pay taxes, to pay customs duty, 'this is the reason that you pay taxes'

λειτουργοὶ

one engaged in administrative or cultic service, servant, minister, 'servants of God'

a person who renders special service, servant, 'those who devote themselves to this very thing are servants of God'

προσκαρτεροῦντες PApTCPMPN fr. προσκαρτερω
to persist in something, busy oneself with, be busily engaged in, be devoted to, cf. 12:12
to continue to do something with intense effort, with the possible implication of despite
difficulty, to devote oneself to, to keep on, to persist in

V.7

ἀπόδοτε AAImp2pl fr. ἀποδιδωμι
to meet a contractual or other obligation, pay, pay out, fulfill
to make a payment, with the implication of such a payment being in response to an incurred
obligation, to pay, to render

ὀφειλάς
that which one owes in a financial sense, obligation, of taxes and imposts, of that which one
ought to do, duty, of respect and honor
that which is owed, debt, amount owed, 'pay them all the amount you owe' cf. 4:4

φόρον
see above

τέλος
revenue obligation, (indirect) tax, toll-tax, customs duties
payments customarily due a governmental authority, duty, tax, revenue

φόβον
reverence, respect, respect that is due officials
profound respect and awe for deity, reverence, awe

τιμὴν
manifestation of esteem, honor, reverence, the respect that one enjoys, honor as a possession
honor as an element in the assignment of status to a person, honor, respect, status